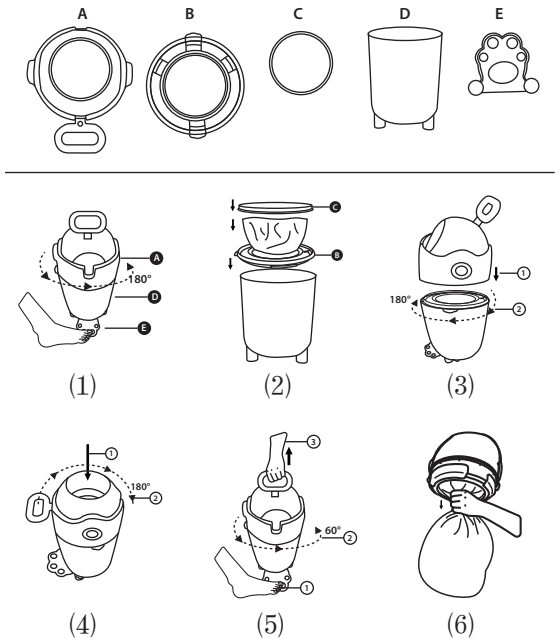
bebeconfort®

Products may differ from those shown - Photos non contractuelles - Abbildungen ohne Gewähr - Niet contractuele foto's - Fotografie non contrattuali - Las fotos pueden no coincidir con el producto real - Fotos não contratuais - Produkty sa môžu odlišovať od vyobrazených - Produkt może różnić się od pokazanego na ilustracji - Výrobky se mohou lišit od vyobrazení - Kan skilja sig från bilderna.

Ref : 3106209300 - 014368002



(1) (2) (3) (4) (5) (6)

A. Tête
B. Cadre de raccordement
C. Anneau de pression
D. Corps de la poubelle
E. Pied

INSÉRER LE SAC POUBELLE
1. Appuyez sur E et ouvrez le couvercle de la poubelle en tournant la tête (A) de 180 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tout en maintenant la poubelle (D) immobile.
2. Insérer le sac poubelle dans le cadre de raccordement (B) et l'enrouler autour de l'anneau de pression (C).
3. Fermez le couvercle de la poubelle en tournant la tête (A) de 180 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et en maintenant la poubelle (D) immobile.

RETIRER LE SAC POUBELLE
4. Déposez la couche dans la poubelle, tournez la poignée vers le bas pour fermer la poubelle en vue de son retrait.
5. Appuyez sur E et ouvrez le couvercle de la poubelle en tournant la tête (A) de 60 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Il suffit de pincer et de retirer le sac poubelle.

A. Head
B. Connecting Frame
C. Pressing Ring
D. Canister
E. Foot

INSERT TRASH BAG
1. Step on E, and open the trash can lid by rotating the head (A) counterclockwise 180 degrees and keeping the canister (D) still.
2. Insert trash bag, through the connecting frame (B), and wrap over the pressing ring (C).
3. Close the trash can lid by rotating the head (A) clockwise 180 degrees and keeping the canister (D) still.

REMOVE TRASH BAG
4. Drop diaper into pail, turn the handle downwards to seal the trash inside the bin for storage.
5. Step on E, and open the trash can lid by rotating the head (A) counterclockwise 60 degrees.
6. Simply pinch and remove the garbage bag.

A. Kopf
B. Verbindung-srahmen
C. Druckring
D. Kanister
E. Fuß

MÜLLBEUTEL EINSETZEN
1. Treten Sie auf E und öffnen Sie den Mülleimerdeckel, indem Sie den Kopf (A) gegen den Uhrzeigersinn um 180 Grad drehen und den Behälter (D) stillhalten.
2. Setzen Sie den Müllbeutel durch den Verbindungsrahmen (B) ein und ziehen Sie ihn über den Druckring (C).
3. Schließen Sie den Mülleimerdeckel, indem Sie den Kopf (A) um 180 Grad im Uhrzeigersinn drehen und den Behälter (D) festhalten.

MÜLLBEUTEL ENTFERNEN
4. Legen Sie die Windel in den Eimer, drehen Sie den Griff nach unten, um den Müll im Behälter zur Aufbewahrung abzudichten.
5. Treten Sie auf E, und öffnen Sie den Mülleimerdeckel, indem Sie den Kopf (A) um 60 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Drücken Sie einfach den Müllbeutel zusammen und entfernen Sie ihn.

A. Bovendeel
B. Aansluit-frame
C. Druking
D. Container
E. Voet

DE VUILNISZAK PLAATSEN
1. Stap op E en open het deksel van de vuilnisbak door de kop (A) 180 graden linksom te draaien en de vuilnisbak (D) stil te houden.
2. Plaats de vuilniszak door het aansluitframe (B) en vouw over de drukring (C).
3. Sluit het deksel van de vuilnisbak door het bovendeel (A) 180 graden in klokwijzerzin te draaien terwijl de container (D) blijft staan.

DE VUILNISZAK VERWIJDEREN
4. Doe de luier in de emmer en draai de hendel naar beneden om het afval in de vuilnisbak te bewaren.
5. Stap op E en open het deksel van de vuilnisbak door de kop (A) 60 graden linksom te draaien.
6. Knijp de zak dicht en verwijder hem.

A. Testa
B. Telaio di collegamento
C. Anello di pressione
D. Contenitore
E. Piede

INSERIRE IL SACCHETTO DELLA SPAZZATURA
1. Salite su E e aprite il coperchio del cestino ruotando la testa (A) in senso antiorario di 180 gradi e tenendo ferma la tanica (D).
2. Inserire il sacchetto della spazzatura attraverso il telaio di collegamento (B) e avvolgerlo al di sopra dell'anello di pressione (C).
3. Chiudere il coperchio del bidone ruotando la testa (A) in senso orario di 180 gradi e tenendo fermo il contenitore (D).

RIMUOVERE IL SACCHETTO DELLA SPAZZATURA
4. Gettare il pannolino nel cestino, ruotare il manico verso il basso per sigillare il pannolino all'interno del bidone.
5. Salite su E e aprite il coperchio del cestino ruotando la testa (A) in senso antiorario di 60 gradi.
6. Esercitare una leggera pressione e rimuovere il sacchetto della spazzatura.

A. Cabezal
B. Marco de conexión
C. Anillo de presión
D. Recipiente
E. Pie

INSERTE BOLSA DE BASURA
1. Pise E, y abra la tapa del cubo de basura girando el cabezal (A) 180 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj, y manteniendo el cubo (D) inmóvil.
2. Inserte la bolsa de basura, a través del marco de conexión (B), y envuélvala sobre el anillo de presión (C).
3. Cierre la tapa del cubo de basura girando el cabezal (A) 180 grados en el sentido de las agujas del reloj y manteniendo inmóvil el recipiente (D).

QUITE LA BOLSA DE BASURA
4. Deposite el pañal en el cubo, gire el asa hacia abajo para sellar la basura dentro del cubo para su almacenamiento.
5. Pise E, y abra la tapa del cubo de basura girando el cabezal (A) 60 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Basta con pellizcar y retirar la bolsa de basura.

A. Cabeça
B. Estrutura de ligação
C. Anel de pressão
D. Recipiente
E. Pé

INSERIR SACO DO LIXO
1. Pise em E e abra a tampa do caixote do lixo, rodando a cabeça (A) 180 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e mantendo o recipiente (D) imóvel.
2. Insira o saco do lixo através da estrutura de ligação (B) e envolva o anel de pressão (C).
3. Fecha a tampa do caixote do lixo rodando a cabeça (A) no sentido horário 180 graus e mantendo o recipiente (D) imóvel.

REMOVER SACO DO LIXO
4. Deite a fralda na balde, rode a pega para baixo para selar o lixo dentro do recipiente para armazenamento
5. Pise em E e abra a tampa do caixote do lixo rodando a cabeça (A) 60 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
6. Pegue, simplesmente, e remova o saco do lixo.

A. Cabezal
B. Marco de conexión
C. Anillo de presión
D. Recipiente
E. Pie

VLOŽTE VRECE NA ODPADKY
1. Stlačte tlačidlo E a otvorte veko odpadkového koša otočením hlavy (A) proti smeru hodinových ručičiek o 180 stupňov a udržiavajte nádobu (D) v pokoji.
2. Vložte vrece na odpadky cez spojovací rám (B) a ovíňte ho cez stláčací krúžok (C).
3. Zatvorte kryt odpadkového koša otočením hlavy (A) o 180 stupňov v smere hodinových ručičiek a udržiavajte nádobu (D) bez pohybu.

ODSTRÁŇTE VRECE NA ODPADKY
4. Vložte plienku do nádoby, otočte rukoväťou smerom nadol, aby sa odpadky uzavreli vo vnútri skladovacieho koša.
5. Stlačte tlačidlo E a otvorte veko odpadkového koša otočením hlavy (A) o 60 stupňov proti smeru hodinových ručičiek.
6. Jednoducho uzatvorte vrece na odpadky a odstráňte.

A. Hlavice
B. Připojovací rám
C. Přítlačný prstenec
D. Nádoba
E. Nohy

VLOŽTE SÁČEK NA ODPAD
1. Šlápněte na E a otevřete víko odpadkového koše otočením hlavy (A) proti směru hodinových ručiček o 180 stupňů a držte nádobu (D) v klidu.
2. Vložte sáček na odpad přes připojovací rám (B) a nasaďte přítlačný prstenec (C).
3. Uzavřete víko odpadkového koše otočením hlavice (A) ve směru hodinových ručiček o 180 stupňů a přidržujte nádobu (D).

VYJMĚTE SÁČEK NA ODPAD
4. Vhoďte plenu do vědra, otočte páčku dolů a utěsněte odpad uvnitř koše pro uskladnění.
5. Šlápněte na E a otevřete víko odpadkového koše otočením hlavy (A) o 60 stupňů proti směru hodinových ručiček.
6. Sevřete a vyjměte sáček na odpad.

A. Głowica
B. Ramka łącząca
C. Pierścień dociskowy
D. Pojemnik
E. Stopa

WKŁADANIE WORKA NA ŚMIECI
1. Naciśnij przycisk E i otwórz pokrywę kosza na śmieci, obracając głowicę (A) o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i trzymając pojemnik (D) nieruchomo.
2. Załóż worek na śmieci przez ramkę łączącą (B) i owiń go wokół pierścienia dociskowego (C).
3. Zamknij pokrywę kosza na śmieci, obracając głowicę (A) o 180 stopni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i trzymając pojemnik (D) nieruchomo.

WYJMOWANIE WORKA NA ŚMIECI
4. Wrzuć pieluchę do pojemnika, przekręć uchwyt w dół, aby zamknąć pojemnik i przechować tam odpady.
5. Naciśnij przycisk E i otwórz pokrywę kosza na śmieci, obracając głowicę (A) o 60 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
6. Ścisnij i wyjmij worek na śmieci.

A. Ovandel
B. Anslutnin-gsram
C. Tryckring
D. Hink
E. Fot

SÄTTA IN SOPPÅSEN
1. Trampa på E och öppna papperskorgens lock genom att vrida huvudet (A) 180 grader moturs och håll papperskorgen (D) stilla.
2. Sätt soppåsen genom anslutningsramen (B) och vik över tryckringen (C).
3. Stäng locket på sophinken genom att vrida ovanstycket (A) medurs 180 grader samtidigt som du håller hinken (D) stilla.

TA BORT SOPPÅSEN
4. Släpp blöjan i hinken och vrid handtaget neråt för att försegla avfallet inuti hinken för förvaring.
5. STrampa på E och öppna papperskorgens lock genom att vrida huvudet (A) 60 grader moturs.
6. Kläm ihop och ta bort soppåsen.

FR - GÉNÉRALITÉS
- Dimensions de la poubelle : 25x26x59 cm.
- Sacs poubelle non fournis. Poubelle compatible avec tous types de sacs d'une capacité idéale de 20 litres.
- La capacité de stockage de cette poubelle est de 15 à 20 couches selon le type de sac installé et la taille des couches.
- Afin d'optimiser le sac poubelle, remuer la poubelle pour une répartition optimale des couches à l'intérieur du sac.

AVERTISSEMENTS:
- Tenir les petits éléments à l'écart des enfants.
- Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.

Entretien :
Nettoyer le produit avec un chiffon ou une éponge non abrasive en utilisant un détergent doux et de l'eau chaude. Essuyer avec un chiffon propre et sec.

GARANTIE
Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnées dans ce document, cette garantie peut être mise en œuvre par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garantie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent : des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décoloration et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

Que faire en cas de défauts :
Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci (1). Vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur :
Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.

Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.

Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui étent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identification sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés. Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.

EN - GENERAL INSTRUCTIONS
- Bin dimensions: 25x26x59 cm
- Garbage bags not supplied. Bin compatible with all types of bags with an recommended capacity of 20 litres.
- The storage capacity of this bin is 15 to 20 diapers, depending on the type of bag used and the size of the diapers.
- To optimise the use of the bin liner, shake the bin to distribute the diapers evenly inside the liner.

WARNING:
- Keep small parts away from children.
- Adult assembly required.
- This product is not a toy.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness.

Maintenance:
Clean the product with a non-abrasive cloth or sponge using a mild detergent and warm water. Wipe with a clean, dry cloth.

WARRANTY
Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:
Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them(1). You must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under this warranty, we may request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:
A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.

This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.

DE - ALLGEMEINES
- Abmessungen: 25x26x59 cm
- Müllbeutel nicht im Lieferumfang enthalten. Der Windeleimer ist mit allen Arten von Müllbeuteln mit einem empfohlenes Fassungsvermögen von 20 Litern kompatibel.
- Das Fassungsvermögen dieses Windeleimers beträgt 15 bis 20 Windeln, je nach Art des verwendeten Beutels und der Größe der Windeln.
- Um den Windeleimer optimal zu nutzen, schütteln Sie ihn, damit sich die Windeln gleichmäßig darin verteilen.

WARNUNG :
- Kleine Teile für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Produkt vor jeder Benutzung prüfen. Beim ersten Anzeichen von Beschädigung oder Schwäche entsorgen.

Wartung:
Produkt mit einem nicht scheuernden Tuch oder Schwamm, einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser säubern. Mit einem sauberen, trocknen Tuch abtrocknen.

GARANTIE
Unsere 24-Monats-Garantie zeigt, wie groß unser Vertrauen in die hohe Qualität unserer Design-, Technik-, Produktions- und Produktleistung ist. Wir garantieren, dass dieses Produkt gemäß den aktuellen europäischen Sicherheitsanforderungen und Qualitätsstandards hergestellt wurde, die auf dieses Produkt Anwendung finden und dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Unter den hier beschriebenen Bedingungen kann diese Garantie von Verbrauchern in den Ländern, in denen dieses Produkt von einer Tochtergesellschaft der Dorel Group oder einem autorisierten Händler oder Verkäufer verkauft wurde, geltend gemacht werden.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsmängel bei Verwendung unter normalen Bedingungen und gemäß unserem Benutzerhandbuch für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs durch den Endkunden. Zur Anforderung von Reparaturen oder Ersatzteilen im Rahmen der Garantie aufgrund von Material- und Verarbeitungsmängeln ist der Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monate vor dieser Service-Anforderung erfolgt ist.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von normalem Verschleiß, Schaden durch Unfälle, missbräuchlicher Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder sonstige externe Ursachen, Schaden infolge der Nichtbefolgung des Benutzerhandbuches, Schaden durch Verwendung mit einem anderen Produkt, Schaden aufgrund von Wartung oder Reparatur durch eine Person, die nicht von uns autorisiert wurde, oder Diebstahl des Produktes oder Entfernung oder Änderung eines Etiketts oder einer Kennnummer vom bzw. am Produkt. Beispiele für normalen Verschleiß sind die Abnutzung von Rädern und Gewebe durch regelmäßige Nutzung und die natürliche Farb- und Materialabschwächung über einen längeren Zeitraum und eine längere Nutzungsdauer.

Was im Falle von Mängeln zu tun ist:
Falls Probleme oder Mängel auftreten, sollten Sie sich für schnellen Service am besten an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer wenden. Unsere 24-Monats-Garantie wird dort anerkannt(1). Dazu ist ein Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monaten vor der Service-Anforderung erfolgt ist. Am einfachsten ist es, Ihre Service-Anforderung vorab vom unsere Kundenservice genehmigen zu lassen. Wenn Sie unter dieser Garantie einen gültigen Anspruch vorbringen, verlangen wir möglicherweise, dass Sie das Produkt an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer im Einklang mit unseren Anweisungen zurückgeben. Wir zahlen die Gebühren für Versand und Rücksendung, wenn alle Anweisungen befolgt werden. Schäden und/oder Mängel, die weder von unserer Garantie noch den gesetzlichen Rechten des Verbrauchers abgedeckt sind, und/oder Schäden und/oder Mängel an Produkten, die nicht von unserer Garantie abgedeckt sind, können gegen ein angemessenes Entgelt bearbeitet werden.

Rechte des Verbrauchers:
Dem Verbraucher stehen die gesetzlichen Rechte gemäß des geltenden Gewährleistungsrechts zu; diese können von Land zu Land variieren. Diese Rechte des Verbrauchers unter geltender nationaler Gesetzgebung werden von dieser Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantie wird von Dorel Netherlands bereitgestellt. Wir sind in den Niederlanden unter der Firmennummer 17060920 eingetragen. Unsere Geschäftsadresse ist Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, und unsere Postanschrift ist P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

Die Namen und Adressen anderer Tochtergesellschaften der Dorel-Gruppe finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuch und auf unserer Website für die jeweilige Marke.

(1) Produkte, bei denen die Etiketten oder Identifikationsnummern entfernt oder geändert wurden, gelten als nicht zugelassen. Für diese Produkte wird keine Garantie gewährt, da die Echtheit dieser Produkte nicht feststellbar ist.

NL - ALGEMEEN
- Afmetingen emmer: 25x26x59 cm
- Vuilniszakken niet meegeleverd. Emmer compatibel met alle soorten zakken met een aanbolen inhoud van 20 liter.
- De opslagcapaciteit van deze emmer is 15 tot 20 luiers, afhankelijk van het gebruikte type zak en de maat van de luiers.
- Om de afvalzak optimaal te gebruiken, schud u de emmer om de luiers gelijkmatig in de zak te verdelen.

WAARSCHUWING:
- Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Montage door volwassenen vereist
- Dit product is geen speelgoed
- Controleer het product voor elk gebruik, gooi het product direct weg bij elke vorm van beschadiging of slijtage.

Onderhoud:
Maak het product schoon met een niet-schurende doek of spons met een mild reinigingsmiddel en warm water. Met een schone, droge doek afvegen.

GARANTIE
Wij geven 24 maanden garantie. Dit geeft ons vertrouwen weer in de hoogwaardige kwaliteit van het ontwerp, de techniek, het product en de productprestaties. Wij garanderen dat dit product vervaardigd is overeenkomstig de actuele Europese veiligheidsvoorschriften en kwaliteitsnormen die op dit product van toepassing zijn, en dat dit product op het moment van aanschaf vrij is van materiaal- en constructiefouten. Onder de hierin vermelde voorwaarden kan deze garantie worden ingeroepen door de eerste eindgebruiker in de landen waar dit product verkocht wordt door een dochterfirma van de Dorel Group of door een erkende dealer of erkende detailhandelaar.

Onze garantie van 24 maanden omvat gebreken met betrekking tot de gebruikte materialen en de constructie bij gebruik onder normale omstandigheden en overeenkomstig onze handleiding voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van de originele aankoop in de detailhandel door de eerste eindgebruiker. Voor een reparatieverzoek of een verzoek om reserveonderdelen uit hoofde van deze garantie dient u een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het serviceverzoek dient te zijn afgegeven.

Onze garantie van 24 maanden geldt niet voor gebreken die veroorzaakt worden door normale slijtage, schade veroorzaakt door ongevallen, verkeerd gebruik, nalatigheid, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, schade die het gevolg is van het niet naleven van de handleiding, schade veroorzaakt door gebruik in combinatie met een ander product, schade die veroorzaakt wordt door onderhoud uitgevoerd door iemand die niet door ons is goedgekeurd, of wanneer het product is gestolen of wanneer een label of identificatienummer van het product werd verwijderd of gewijzigd. Voorbeelden van normale slijtage zijn versleten wielen en slijtage van textiel door regelmatig gebruik en de natuurlijke verbleking van kleuren en materialen door de normale veroudering van het product.

Wat u kunt doen ingeval van gebreken:
Mocht zich een problem of gebrek voordoen, dan is de door ons erkende dealer of detailhandelaar uw eerste aanspreekpunt. Onze garantie van 24 maanden wordt door hen erkend(1). U dient een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het verzoek dient te zijn afgegeven. Het is het eenvoudigst wanneer u uw serviceverzoek vooraf door ons laat goedkeuren. Wanneer u een claim indient die geldig is onder deze garantie, is het mogelijk dat we u vragen uw product terug te sturen naar de door ons erkende dealer of detailhandelaar of het product naar ons op te sturen in overeenstemming met onze instructies. Wij zullen de kosten voor de verzending en teruggezending betalen indien alle instructies nageleefd worden. Schade en/of gebreken die niet gedekt worden door onze garantie noch door de wettelijke rechten van de consument en/of schade en/of defecten met betrekking tot het product die niet gedekt worden door onze garantie kunnen behandeld worden tegen betaling van een redelijke vergoeding.

Consumentenrechten:
Een consument heeft wettelijke rechten in overeenstemming met de van toepassing zijnde consumentenwetgeving, die van land tot land kan verschillen. De rechten van de consument onder de van toepassing zijnde nationale wetgeving worden door deze garantie niet aangetast.

Deze garantie wordt verstrekt door Dorel Netherlands. We zijn geregistreerd in Nederland onder bedrijfsnummer 17060920. Ons bedrijfsadres is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederland, en ons postadres is Postbus 6071, 5700 ET Helmond, Nederland.

De namen en de adressen van andere bedrijven van de Dorel Group kunnen teruggevonden worden op de laatste pagina van deze handleiding en op onze website voor het betreffende merk.

(1) Producten die gekocht zijn van wederverkopers of leveranciers die het etiket of het identificatienummer hebben gewijzigd of verwijderd, worden als niet-toegelaten producten beschouwd. Producten die gekocht zijn van niet erkende wederverkoper worden ook als niet-toegelaten producten beschouwd. Op de desbetreffende producten is geen garantie van toepassing, aangezien de echtheid van die producten niet kan worden vastgesteld.

IT- OSSERVAZIONI GENERALI
- Dimensioni bidone 25x26x59 cm
- Sacchetti della spazzatura non forniti. Bidone compatibile con tutti i tipi di sacchetti con capacità raccomandata di 20 litri.
- La capacità di contenimento di questo bidone va da 15 a 20 pannolini, a seconda del tipo di sacchetto utilizzato e delle dimensioni dei pannolini.
- Per ottimizzare l'uso del sacchetto della spazzatura, scuotere il bidone per distribuire i pannolini in modo uniforme all'interno del sacchetto.

ATTENZIONE!
- Tenere la minuteria fuori dalla portata dei bambini.
- Necessario montaggio da parte di un adulto
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Sostituirlo al minimo segno di deterioramento o fragilità.

Manutenzione:
Pulire il prodotto con un panno o una spugna non abrasivi, usando un detergente delicato e acqua calda. Detergere con un panno pulito e asciutto.

GARANZIA
La garanzia della durata di 24 mesi che applichiamo ai nostri prodotti riflette la fiducia che riponiamo nella qualità eccezionale del nostro design, della nostra progettazione e produzione, nonché delle prestazioni. Garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità con gli attuali requisiti europei in materia di sicurezza e con gli standard di qualità applicabili a questo prodotto, e altresì che quest'ultimo è scevro da difetti legati alla manodopera o ai materiali impiegati al momento dell'acquisto. Alle condizioni qui menzionate, il cliente può ricorrere alla presente garanzia nei Paesi in cui il presente prodotto è stato venduto da una controllata del gruppo Dorel o da un rivenditore o concessionario autorizzato.La nostra garanzia della durata di 24 mesi copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione se il prodotto viene utilizzato in condizioni regolari ed in conformità con il nostro manuale d'istruzioni, per un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto al dettaglio originale dal primo cliente utente finale. Per richiedere riparazioni o parti di ricambio in garanzia per i suddetti difetti, è necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza).La garanzia non copre invece difetti causati da: danni causati da incidenti, utilizzo non corretto, negligenza, incendi, contatto con liquidi o altra causa esterna, danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'istruzioni, danni causati dall'utilizzo con un altro prodotto, danni causati da manutenzione da parte di persone di non rientranti nella garanzia non vale altresì in caso di furto del prodotto o rimozione dal prodotto stesso o modifica di qualsiasi targhetta o numero identificativo.

Esempi di normale usura includono parti quali: ruote e tessuti usurati da un utilizzo regolare del prodotto, nonché il naturale deterioramento dei colori e dei materiali in seguito al normale invecchiamento del prodotto.

Cosa fare in caso di difetti:
Qualora si verifichino problemi o difetti, la scelta migliore per un servizio rapido è rivolgersi al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto. La nostra garanzia di 24 mesi è riconosciuta dai rivenditori(1). È necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza). L'operazione è resa più semplice richiedendo prima l'approvazione da parte nostra. Se si presenta una richiesta valida ai sensi della presente garanzia, potremo richiedere al cliente di restituire il prodotto al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto o di spedire il prodotto presso di noi secondo le nostre istruzioni. Le relative spese di spedizione e reso sono a nostro carico, se vengono seguite tutte le istruzioni. I danni e/o difetti non coperti dalla nostra garanzia né dai diritti legali dei consumatori e/o i danni e/o difetti in relazione a prodotti non coperti dalla nostra garanzia possono tuttavia essere gestiti secondo prezzi ragionevoli.

Diritti del consumatore:
Il consumatore gode di diritti legali secondo la legislazione applicabile al consumatore stesso, che può variare secondo il Paese. I diritti del consumatore ai sensi della legislazione nazionale vigente non sono inficiati dalla presente garanzia.

La presente garanzia è offerta da Dorel Netherlands. Siamo iscritti al registro delle imprese nei Paesi Bassi con numero di registrazione 17060920. La nostra sede legale è Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Paesi Bassi, e il nostro recapito postale è P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Paesi Bassi.

Dettagli di nomi e indirizzi di altre sussidiarie del gruppo Dorel si trovano sull'ultima pagina del presente manuale e sul nostro sito web per il marchio in questione.

(1) I prodotti acquistati presso rivenditori che rimuovono o modificano le etichette o i numeri di identificazione sono considerati non autorizzati. Prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati sono considerati essi stessi non autorizzati. Nessuna garanzia si applica a questi prodotti, in quanto l'autenticità di questi prodotti non può essere accertata.

ES - GENERAL
- Dimensiones del contenedor: 25x26x59 cm.
- No se suministran bolsas de basura. Contenedor compatible con todo tipo de bolsas con una capacidad recomendada de 20 litros.
- La capacidad de almacenamiento de este contenedor es de 15 a 20 pañales, dependiendo del tipo de bolsa utilizada y del tamaño de los pañales.
- Para optimizar el uso de la bolsa de basura, agítela para distribuir los pañales uniformemente dentro de la bolsa.

ADVERTENCIA
- Mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños.
- Es necesario que un adulto realice el montaje
- Este producto no es un juguete.
- Comprobar que el producto esté siempre en buen estado antes de utilizarlo. Tirar el producto cuando presente la menor señal de deterioro o desgaste.

Mantenimiento:
Limpie el producto un paño o una esponja no abrasivos con agua caliente y un jabón suave. Para limpiarlo, utilice un paño limpio y seco.

GARANTÍA
Nuestra garantía de 24 meses es reflejo de la confianza que depositamos en la extraordinaria calidad de nuestro diseño, ingeniería, producción y en el rendimiento del producto. Garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y calidad europeas en vigor aplicables a este producto y que está libre de defectos en el momento de la compra. La presente garantía será aplicable, de acuerdo con las condiciones aquí establecidas, en aquellos países en los que el grupo Dorel, o cualquier distribuidor o establecimiento autorizado, venda este producto.

Nuestra garantía de 24 meses cubre cualquier defecto de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra, cuando se utiliza en condiciones normales, y de acuerdo con el manual de usuario, durante 24 meses a partir de la fecha de la adquisición por parte del primer usuario final. Para solicitar una reparación o piezas de repuesto en garantía, por defectos de fabricación, deberá presentar el comprobante de la compra (original o fotocopia) realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio.

Nuestra garantía de 24 meses no cubre los daños causa dos por el uso y desgaste normales, daños provocados por accidentes, uso abusivo, negligencia, incendio, contacto con líquidos o cualquier otra causa externa, daños debidos a un uso distinto al establecido en el manual de usuario, daños producidos por el uso con otro producto, daños producidos por las reparaciones realizadas por otros servicios no autorizados, en caso de robo del producto o si se ha modificado o eliminado alguna etiqueta o número de identificación del producto. Pueden ser ejemplos de uso y desgaste normales, el desgaste de las ruedas y del tejido por el uso habitual y la descomposición natural de los colores y los materiales debido al uso prolongado del producto y al paso del tiempo.

¿Qué hacer en caso de defectos?
Si surgen problemas o defectos, su mejor opción para obtener un servicio rápido es visitar al distribuidor o establecimiento autorizado que acepta nuestra garantía de 24 meses(1). Para ello, deberá presentar el comprobante de la compra realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio. Lo más sencillo es que nos solicite directamente la aprobación previa del servicio. Si presenta una reclamación conforme a lo establecido en la presente garantía, le pediremos que devuelva el producto al distribuidor o establecimiento autorizado o que nos haga llegar el producto de acuerdo con nuestras instrucciones.